

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-09746/2015-ERU

V Praze dne 2. listopadu 2015

Č. j. 09746-5/2015-ERU

P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-09746/2015-ERU s účastníkem řízení, kterým je podnikající fyzická osoba pan [REDAKCE], se sídlem [REDAKCE], [REDAKCE], IČO: [REDAKCE], ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, podnikající fyzická osoba pan [REDAKCE], se sídlem [REDAKCE], [REDAKCE], IČO: [REDAKCE] (dále jen „účastník řízení“), se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl v přesně nezjištěné době v dopoledních hodinách dne 25. dubna 2015 v Červeném Kostelci, části Lhota za Červeným Kostelcem, strojním mechanismem (bagrem) zemní práce související s výstavbou splaškové kanalizace v úseku mezi objektem čerpací stanice č. p. 392 a objektem obalovny č. p. 411, při kterých došlo k poškození středotlakého plynovodu PE Dn 50 (dále jen „plynárenské zařízení“) lžící bagru, a tím k porušení zákazu poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 5 000 Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 32015.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 32015.

Odůvodnění

Energetickému regulačnímu úřadu (dále jen „Úřad“) jako věcně příslušnému správnímu orgánu podle ust. § 18 energetického zákona bylo dne 4. června 2015 doručeno oznámení přestupku Policie České republiky, Krajského ředitelství policie Královehradeckého kraje, územního odboru Náchod, obvodního oddělení Červený Kostelec (dále jen „Policie ČR“) č. j. [REDAKCE] k projednání možného spáchání přestupku, k němuž došlo dne 25. dubna 2015 v dopoledních hodinách při provádění výkopových prací při výstavbě kanalizace u benzínové čerpací stanice v Červeném Kostelci, části Lhota za Červeným Kostelcem, kdy během provádění výkopových prací bagrem bylo poškozeno středotlaké plynové potrubí.

Po prostudování podkladů obsažených v doručeném spisovém materiálu správní orgán podezření ze spáchání přestupku prověřil a oproti původnímu hodnocení Policie ČR překvalifikoval na podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Po prostudování podkladů obsažených v doručeném spisovém materiálu dospěl správní orgán také k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

Z předaného spisového materiálu bylo zjištěno, že zemní práce související se výstavbou splaškové kanalizace v Červeném Kostelci, části Lhota za Červeným Kostelcem v úseku mezi objektem čerpací stanice č. p. 392 a objektem obalovny č. p. 411 prováděl právě účastník řízení. Výkopové práce prováděl pro společnost TARAMONTES s.r.o., IČO: 03672352. Společnost TARAMONTES s.r.o. jako zhotovitel zajišťovala v tomto úseku zemní práce související s výstavbou splaškové kanalizace pro objednatele prací, kterým byla společnost BAK stavební společnost, a.s., IČO: 28402758.

Dne 21. dubna 2015 provedl správce plynárenského zařízení vytyčení polohy plynárenského zařízení v terénu, o čemž byl pořízen Protokol o vytyčení plynárenského zařízení, včetně vymezení podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu dotčených plynárenských zařízení. Součástí těchto podmínek je i požadavek, aby jakékoliv nejasnosti v průběhu prací v blízkosti plynárenského zařízení byly konzultovány se správcem plynárenského zařízení. Protokol o vytyčení plynárenského zařízení dále odkazuje na stanovisko správce plynárenského zařízení č. j. [REDAKCE] ze dne 6. listopadu 2013 ke stavbě „Výstavba výrobního areálu Lhota za Červeným Kostelcem“. Vytyčená trasa plynárenského zařízení byla v terénu vyznačena barvou a kolíky.

Z vyjádření účastníka řízení zaznamenaného dne 25. dubna 2015 do úředního záznamu o podání vysvětlení Policie ČR č. j. [REDAKCE] je zřejmé, že mu existence plynárenského zařízení byla před vlastním zahájením zemních prací prokazatelně známa. Byl si rovněž vědom, že zařízení je chráněno ochranným pásmem. Tuto skutečnost potvrdily i další osoby podávající ve věci vysvětlení Policii ČR.

Dne 25. dubna 2015 došlo v Červeném Kostelci, části Lhota za Červeným Kostelcem, při provádění zemních prací souvisejících s výstavbou splaškové kanalizace v úseku mezi objektem čerpací stanice č. p. 392 a objektem obalovny č. p. 411 strojním mechanismem (bagrem) k poškození plynárenského zařízení lžící bagru. Účastník řízení do úředního

záznamu o podání vysvětlení Policie ČR ze dne 25. dubna 2015 uvedl, že k poškození plynárenského zařízení došlo při odebrání zeminy z výkopu, v němž byly prováděny ručně kopané sondy za účelem lokalizace plynárenského zařízení. Plynárenské zařízení poškodil, když lžící bagru opatrně odstraňoval po asi 5 cm vrstvách nakopanou zeminu.

Vzniklé poškození plynárenského zařízení bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci, který zajistil jeho následnou opravu. Dle sdělení právního zástupce provozovatele distribuční soustavy nazvaného Konečné vyčíslení škody, sp. zn. [REDAKCE], ze dne 20. května 2015 vznikla provozovateli distribuční soustavy únikem plynu škoda [REDAKCE] Kč. Z tohoto údaje lze na základě informací, které jsou správnímu orgánu známy z jeho vlastní činnosti, dovodit, že v důsledku vzniklého poškození došlo k úniku přibližně 100 m³ zemního plynu.

Dle sdělení pana [REDAKCE], uvedeného do úředního záznamu o podání vysvětlení ze dne 25. dubna 2015, došlo v důsledku poškození plynárenského zařízení k přerušení dodávky zemního plynu 1 konečnému zákazníkovi. Pan [REDAKCE] vysvětlení podával jako zaměstnanec společnosti RWE Distribuční služby, s.r.o., IČO: 27935311, která pro provozovatele distribuční soustavy vykonává činnost správce plynárenských zařízení.

Účastník řízení se dle úředního záznamu o podání vysvětlení Policie ČR ze dne 25. dubna 2015 ke spáchání správního deliktu doznal. K okolnostem spáchání deliktu uvedl, že dne 25. dubna 2015 prováděli pracovníci společnosti TARAMONTES s.r.o. v místě, kde k poškození plynárenského zařízení došlo, ručně kopané sondy. Účelem ručně kopaných sond byla přesná lokalizace vytyčených plynárenských zařízení. Pracovníkům společnosti TARAMONTES s.r.o. se nedařilo toto zařízení nalézt, ve výkopu se hromadila vykopaná zemina a znemožňovala jim pohyb. Vlastník společnosti TARAMONTES s.r.o. pan [REDAKCE] účastníka řízení požádal, aby pomocí bagru vykopanou zeminu z výkopu odstranil. Výkop, z něhož zeminu odebíral, se nacházel ve vzdálenosti asi 1,5 metru od vytyčené trasy plynárenského zařízení.

Dále k okolnostem spáchání deliktu účastník řízení uvedl, že nad plynárenským zařízením nebyla umístěna ochranná folie žluté barvy a zařízení nebylo obsypáno pískem. Po celou dobu, kdy účastník řízení z výkopu zeminu odebíral, sledoval pan [REDAKCE] výkop. Nic však nenavštěvovalo tomu, že se zde nachází plynárenské zařízení.

Stejně jako účastník řízení se k okolnostem, za nichž ke spáchání deliktu došlo, vyjádřily i další osoby podávající ve věci vysvětlení Policii ČR.

Také ze žádosti o uvedení plynárenského zařízení do původního stavu uzavřené dne 25. dubna 2015 mezi společností TARAMONTES s.r.o. a provozovatelem distribuční soustavy vyplývá, že k poškození plynárenského zařízení došlo ve vzdálenosti asi 1,5 metru od vytyčené trasy.

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci správního řízení se správní orgán zabýval porušením zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

V projednávaném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daném případě není na základě vyjádření účastníka řízení a ze získaných podkladů pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl zemní práce, při kterých došlo k poškození plynárenského zařízení.

Správní orgán v rámci řízení zjistil, že vlastní existence plynárenského zařízení byla účastníku řízení známa z vytyčení trasy plynárenského zařízení v terénu.

V příkazním řízení bylo zjištěno z vyjádření účastníka řízení i z podkladů ve spise, že se účastník řízení domníval, že činnost provádí mimo ochranné pásmo plynárenského zařízení. Účastník řízení si byl však vědom, že tuto činnost provádí v bezprostřední blízkosti ochranného pásma. Jelikož k poškození plynárenského zařízení došlo při provádění zemních prací prostřednictvím strojního mechanismu (bagru), je z těchto okolností zřejmé, že účastník řízení nepostupoval s náležitou opatrností, ačkoliv věděl, že se při své činnosti v bezprostřední blízkosti ochranného pásma plynárenského zařízení nachází.

Správní orgán poznamenává, že ani tvrzení účastníka řízení, že poškozené plynárenské zařízení nebylo obsypáno pískem a opatřeno ochrannou folií, účastníka řízení nezbavuje deliktní odpovědnosti za spáchaný správní delikt. Zákaz poškození plynárenských zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona na veškerá zařízení bez výjimky, a tudíž i bez ohledu na způsob stavebně technického provedení jejich uložení.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním porušil ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona a byly tak naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Správní orgán má za to, že jednání účastníka řízení naplnilo rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v jeho jednání lze shledat jistou společenskou nebezpečnost (škodlivost) spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, neboť aktivním jednáním účastníka řízení došlo k poškození plynárenského zařízení a úniku plynu. Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty postupoval správní orgán v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona.

V řízení bylo prokázáno, že bylo před započítáním zemních prací provedeno vytyčení plynárenského zařízení v terénu. Tuto skutečnost správní orgán považuje za okolnost, která závažnost správního deliktu snižuje.

K poškození plynárenského zařízení došlo za situace, kdy se účastník řízení domníval, že svou činnost provádí mimo ochranné pásmo plynárenského zařízení a zároveň napomáhá ke zjištění přesné polohy tohoto zařízení. Za těchto okolností skutečnost, že k poškození plynárenského zařízení došlo přímým působením strojního mechanismu (lžící bagru) správní orgán považuje za okolnost, která závažnost správního deliktu ani nezvyšuje ani nesnižuje.

Z pohledu zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenských zařízení je třeba konstatovat, že následky (typ poškozeného plynárenského zařízení, množství

uniklého zemního plynu, počet odstavených konečných zákazníků) správního deliktu byly v tomto konkrétním případě méně významné a závažnost spáchaného správního deliktu lze z tohoto pohledu proto hodnotit jako nižší.

Správní orgán při ukládání pokuty jako výrazně polehčující okolnost zohlednil, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu, a porušil tak právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé.

Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu pouze ve výši, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. u samotné spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze ani v případě správního trestání podnikající fyzické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující, a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokiem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.
oprávněná úřední osoba
odbor správních řízení